

St. George Orthodox Church

5191 Lennon Road • Flint, MI 48507 • (810) 732-0720

Web Site: saintgeorgeflint.org

V. Rev. Father Joseph M. Abud, Pastor

Protodeacon Michael Bassett

August 12, 2018

AFTER FEAST OF THE TRANSFIGURATION OF OUR LORD

Tone - 2 11th Matins Gospel {*John 21:15-25*}
Altar Servers: **EVERYONE** {Shane Gantos, captain}

Confessions
8:30-9:30am

Matins p.44
8:50am

Divine Liturgy p.91
10:00am

Memorial Service
Trisagion p.183

Welcome to St. George! Thank you for attending today's Divine Liturgy. Please register your visit by completing the guest book located in the narthex. We would appreciate getting to meet you, so feel free to join us during Coffee Fellowship in our Banquet Center!

Every Sunday we remember the Resurrection of our Lord and Savior Jesus Christ. The word "*Liturgy*" means *work of the people* that means everyone participates through singing, praying, hearing the teaching, and opening our hearts to allow God's grace to enter. We believe Holy Communion to be a sign that in Christ we have all things in common, share an identical faith, and are united fully to the Orthodox Church. Anyone interested in learning more about our faith are encouraged to speak with one of our clergy. Holy Communion can be given to Orthodox Christians who have prepared themselves through prayer, fasting (no food or drink from midnight the night before), the Sacrament of Confession (7 years and older) within the last 2 months, being at peace with others, and attending the Divine Liturgy regularly. Please know everyone is invited to venerate the Holy Cross and receive Holy Bread at the end of Liturgy.

In the **Divine Liturgy** of **St. John Chrysostom** {*the Golden-Mouth*},
we sing the following **Special Hymns**:

First Festal Antiphon

Verse 1 – Make a joyful noise to God all the earth, sing of His name, give glory to His praise. (Ps. 66:1)

Refrain: *Through the prayers of the Theotokos, O Savior, save us.*

V. 2 – The crash of Thy thunder was in the whirlwind, Thy lightning lighted up the world; the earth trembled and shook. (Ps. 76:19) {Refrain}

V. 3 – Thou art clothed with honor and majesty; who coverest Thyself with light as with a garment. (Ps. 103:1-2) {Refrain} Glory to the Father...now and ever...{Refrain}

Second Festal Antiphon

Verse 1 – Mount Zion in the far north; the city of the great King! (Ps. 47:3)

Refrain: *O Son of God who wast transfigured on the mount, save us who sing to Thee, Alleluia.*

خَلِّصْنَا يَا ابْنَ اللَّهِ، يَا مَنْ تَجَلَّى عَلَى طُورِ ثَابُورٍ، إِذْ نُرْتِّلُ لَكَ. هَلْلُويَا.

V. 2 – And He brought them to the mountain of His holiness; this mountain which His right hand had won! (Ps. 77:54) {Refrain}

V. 3 – The Mount Zion which He loved, He fashioned for His holy abode. (Ps. 77:68) {Refrain}
Glory to the Father...now and ever...*Only begotten Son*...

Third Festal Antiphon (during the Little Entrance)

V. 1 – Of Thy mercies, O Lord, will I sing forever. (Ps. 88:2)

V. 2 – The heavens shall confess Thy wonders, O Lord, and Thy truth in the congregation of the saints.
(Ps. 88:6)

V. 3 – Blessed is the people that knoweth jubilation. (Ps. 88:16)

V. 4 – O Lord, in the light of Thy face shall they walk, and in Thy Name shall they rejoice all the day long, and in Thy righteousness shall they be exalted. (Ps. 88:16-17)

Refrain: Troparion for the Transfiguration (اللتجلي) of Christ—Tone 7

Thou was transfigured on the Mount, O Christ our God, revealing Thy glory to Thine disciples as far as they could bear it. Let Thy everlasting light shine upon us sinners! Through the prayers of the Theotokos, O Giver of Light, glory to Thee!

لَمَّا تَجَلَّيْتَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهُ عَلَى الْجَبَلِ. أَظْهَرْتَ مَجْدَكَ لِلتَّلَامِيذِ حَسْبَمَا اسْتَطَاعُوا. فَأَشْرَقَ لَنَا نَحْنُ الْخَطَاةُ نَوْرَكَ الْأَزَلِيَّ. بِشَفَاعَاتِ وَالِدَةِ الْإِلَهُ يَا مَانِحَ النُّورِ الْمَجْدُ لَكَ.

Hymns after the Entrance with the Gospel

Troparion of the Resurrection—Tone 2 (*same as above*)

When Thou did submit Thyself unto death, O Thou deathless and immortal one, then Thou did destroy hell with Thy Godly power! And when Thou did raise the dead from beneath the earth, all the powers of heaven did cry aloud unto Thee: O Christ Thou giver of Life, Glory to Thee!

عِنْدَمَا انْحَدَرْتَ إِلَى الْمَوْتِ أَيُّهَا الْحَيَاةُ الَّذِي لَا يَمُوتُ. حِينَئِذٍ أَمَتَّ الْجَحِيمَ بِبَرَقِ لَاهُوتِكَ. وَعِنْدَمَا أَقَمْتَ الْأَمْوَاتِ مِنْ تَحْتِ الثَّرَى. صَرَخَ نَحْوِكَ جَمِيعُ الْقَوَاتِ السَّمَاوِيِّينَ. أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهُ مَعْطِي الْحَيَاةَ الْمَجْدُ لَكَ.

Troparion for the Transfiguration (اللتجلي) of Christ—Tone 7 (*as above*)

Troparion for St. George—Tone 4

As deliverer of captives and defender of the poor, healer of the infirm, champion of kings: Victorious Great Martyr George, intercede with Christ our God, for our souls' salvation.

بِمَا أَنْتَ لِلْمَأْسُورِينَ مُحَرَّرٌ وَمَعْتَقٌ، وَلِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسَاكِينِ عَاضِدٌ وَنَاصِرٌ، وَلِلْمَرْضَى طَبِيبٌ وَشَافٍ، وَعَنْ الْمُؤْمِنِينَ مَكَافِحٌ وَمَحَارِبٌ، أَيُّهَا الْعَظِيمُ فِي الشَّهَادَةِ جَاوِرِ جِيُوسِ اللَّابِسِ الظُّفْرِ، تَشْفَعُ إِلَى الْمَسِيحِ الْإِلَهُ فِي خَلَاصِ نَفُوسِنَا.

Kontakion of the Transfiguration (اللتجلي) of Christ—Tone 7

Thou wast transfigured on the mountain, O Christ our God, and Thy disciples beheld Thy glory as far as they could bear it; so that when they would behold Thee crucified, they would understand that Thy passion was voluntary and would proclaim to the world that Thou art truly the Radiance of the Father.

تَجَلَّيْتَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ عَلَى الْجَبَلِ وَحَسْبَمَا وَسِعَ تَلَامِيذُكَ شَاهَدُوا مَجْدَكَ. حَتَّى عِنْدَمَا يَعَايِنُوكَ مَصْلُوباً يَفْطَنُوا أَنَّ آيَاتِكَ طَوْعاً بِاخْتِيَارِكَ. وَيَكْرَهُوا لِلْعَالَمِ أَنَّكَ أَنْتَ بِالْحَقِيقَةِ شِعَاعُ الْآبِ.

Epistle Reading: *1 Corinthians 9:2-12* {11th Sunday after Pentecost}

Gospel Reading: *Matthew 18:23-35* {11th Sunday of St. Matthew}

Holy Bread Offerings

- The Hanna, Elias, and Joubran Families for the health of their families and in loving memory of mother and grandmother **Badia** Khoury (8 year).
- We also pray for the servants of God who have fallen asleep in the Lord: **George** Henny (+July 15th, friend of Laila Abud), **Raed** Ibrahim (+July 17th, cousin of Rula Alkazaha), **Mazen** Banat (+July 18th, friend of parishioners), **Jordan** Hanna (+July 25th, nephew of Imad Odeh), and **Charles** Abud (+July 31st, uncle of Fr. Joe).

- Prayers are offered for our parishioners who are ill, recovering, or in need, especially His servants: **Metropolitan Paul** and **Archbishop John** who are in captivity, **Bishop Alexander** (Ottawa and Eastern Canada, and Upstate New York), **Sahar Abdallah**, **Androlla Abu Aita**, **Asma Abuaita** (sister of Janett Abuaita), **Manal Abuaita**, **Cesar Banna**, **Pamela Mary Bassett**, **Emil Bathish**, **Alex** and **Panayiotis Deligorges**, **Michael Farah**, **Vera Farah**, **Mariam Ghanim** (Manal's mother), **Phyllis Good**, **Carol Haddad**, **Roland Haddad**, **Daisy Isaac**, **Nawal** and **Nemer Iseid**, **Sally Joseph**, **Michael Khal**, **Nakhleh** and **Nicola Khoury**, **Chuck Koory**, **Danny Mortensen**, **George** and **Renee Nassif**, **Jowelle Odeh**, **Aida Raffoul**, **Elaine Shaheen**, **Mary Salim**, **Eva Saseen** (niece of George and Jeanette Nassif), **Michael Silpoch**, **William Sophiea Jr.**, **Lois Teunion**, and **Vicki Toma** (sister of Fr. Joe); **Zade Alatrash** who is to be brought into the Orthodox Faith through the Holy Sacraments of Baptism, Chrismation, and the reception of his First Communion.
- We also pray for those who are with child: **Jenny** (Hanna) Abuaita, **Rasha** (Luai) Abuaita, **Dunyia** (Iyad) Abufarha {Ibrahim and Eman's son}, **Julia** (Dr. Anton) Khouri, **Rachel** (Andrew) Sackllah {Suheil and Abeer's daughter}, and **Karen** (Nicholas) Shaheen {Drs. Ron and Kathy's son}.

Communion Hymn (for the Lord's Day)

(Refrain) Praise the Lord from the heavens. Praise Him in the highest.

(Verse) Praise Him, all His angels; praise Him, all His hosts! (Refrain)

(Verse) Praise Him, sun and moon; praise Him, all you shining stars! (Refrain)

(Verse) Praise Him, you highest heavens, and you waters above the heavens! (Refrain)

Alleluia, Alleluia, Alleluia.

Please remember only ORTHODOX CHRISTIANS who have PREPARED themselves may partake of Holy Communion. *"But let a man examine himself, and so let him eat of the bread and drink of the cup. For he who eats and drinks in an unworthy manner eats and drinks judgment to himself, not discerning the Lord's body."* (1 Corinthians 11:28-29). If you are physically able, please remain standing during Holy Communion. If you have a special need, let one of the ushers know so they may assist you.

ANNOUNCEMENTS

COFFEE FELLOWSHIP is not hosted today ☹️. Please offer a donation for your coffee and food to help cover our costs, thanks!

COFFEE FELLOWSHIP HOSTS Available dates: September 2nd, 16th, 23rd, and 30th ~ sign-up poster and hosting information is in the Lounge and includes: bringing whatever you wish to serve and cleaning up afterwards. St. George provides coffee, cups, cream, and sugar at a charge to the host of \$25. For more information, see Manal Abuaita.

Parish Picnic, Sunday, August 26th Come and have a WONDERFUL time. Food, Drinks, and fun for everyone! There is no cost for the picnic – we want everyone to come and have a great time with our St. George Family!!! See the flier in the Lounge for more information.

OUR PROJECT MEXICO TEAM! *Hola!* St. George Family! Do you need a babysitter, lawn care/weeding, pickup Pop Cans, or other things? Our team of five young adults (Michael Hayek, and Erini, Hazar, Majd, and Miar Abuaita) are going to Tijuana, Mexico August 17th-23rd to build a home for a special family in need! God willing, we will get there with your support. If there are

any tasks you need assistance with, please feel free to reach out to us at 810-610-8312 or projectmexicoflint@gmail.com. Thank you for your prayers and support!

THANK YOU AND GOD BLESS ...

... **Majdi Alkazaha** for working with Consumers Energy and donating toward changing our old light fixtures in the office, lounge, school wing, and Banquet Center to new LED lights.

SUMMER SEASON REMINDER With the warmer weather, people tend to dress down. As Orthodox Christians, we know that our attire should be modest at all times, most especially in church: never bare shoulders, inappropriate shirts, short skirts, or shorts. We wear our "Sunday best" for God, in whose presence we come whenever we enter His holy temple (whatever day of the week). We should dress up a bit for God, because it shows we respect Him. Unless we cannot afford anything else, we need to do better than jeans, T-shirts, flip-flops, etc. Just as it would be considered disrespectful to show up at the White House without proper attire—no man can enter the Oval Office without a coat and tie—we should be at least as concerned about how we present ourselves to the Ruler of heaven and earth, our King, Lord, and God. If you are going somewhere after church where you need to dress casually, bring a change of clothing and change after Coffee Fellowship. Remember; use your best judgment and good taste when dressing for church. After all, we do not go to be seen by others, but to meet and worship God!

مع بداية تحسن الطقس الذي أصبح أكثر دفئا" ، يميل الناس إلى ارتداء ملابس خفيفة. ولكن نحن كمسيحيين أرثوذكسيين ، نعلم أن ملابسنا يجب أن تكون بسيطة ومحترمة في جميع الأوقات ، وخاصة في الكنيسة : لا ملابس مكشوفة الكتفين، أو غير ملائمة، أو تتانير قصيرة أو سراويل قصيرة . يوم الأحد (أو في أي يوم من أيام الأسبوع) نرتدي أفضل ما لدينا من ثياب لأننا نكون في حضرة الله كلما دخلنا بيته المقدس ، ويجب أن نرتدي ملابس لائقة ، تظهر احترامنا لله. في حال عدم قدرتنا على تحمل أعباء شراء الملابس ، نحن مازلنا بحاجة إلى ارتداء ما هو أفضل من الجينز والتي شيرت و الصندل.... الخ. فكما يعتبر عديم الاحترام من يدخل الى البيت الأبيض بدون ملابس مناسبة (لا يمكن لأي شخص الدخول إلى مكتب البيت الأبيض بدون بدلة رسمية وربطة عنق) كذلك فانه من الأوجب أن نكون قلقين من كيفية تقديم أنفسنا أمام حاكم السماء والأرض ، ملكنا ، ربنا ، والهنا . إذا كنت ستذهب إلى مكان ما بعد الكنيسة حيث تحتاج لارتداء ملابس مختلفة ، فبإمكانك احضارها معك ، وتبديلها لاحقاً . تذكر أن تختار بحكمة وذوق حسن، ملابسك التي سترتديها للكنيسة . و بعد كل ذلك نحن لا نذهب الى الكنيسة لمقابلة أشخاص ، ولكن للقاء الله و تقديم العبادة له!

COMING EVENTS

This Week	The Dormition Fast for the Dormition (<i>Falling Asleep or Assumption</i>) of the Virgin Mary began on August 1 st and lasts until the feast on August 15 th . The traditional fasting discipline during this fourteen day period and Wednesday and Friday is <i>no meat, poultry, eggs, dairy, fish, wine, olive oil and their by-products, except on Saturdays and Sundays when wine and olive oil are allowed.</i>
Tuesday	Pan-Orthodox Great Vespers for the Dormition at Assumption (2245 E Baldwin Rd, Grand Blanc, 810-771-4611) 6pm
Wednesday	Pan-Orthodox Divine Liturgy for the Dormition of the Virgin Mary at Assumption (2245 E Baldwin Rd, Grand Blanc, 810-771-4611) 10:30am
Thursday	Parish Council Dinner Meeting 6:15pm Any parishioner is welcome to come, observe, and make comments at the appropriate time on the Agenda.
Saturday	Alatrash Baptism 2pm Great Vespers and Confessions 5pm